

Uit Thule sm Man

98c 011816



Tafon" blev der  
er os for om  
ei og træffe  
Da disse  
jeg saa,  
idet vi  
Isen  
gode

Dr. Frithjof Nansen.

1770  
1771  
1772

## Meddelelser om Grønlandsexpeditionen.

*Angviken  
det Torsdags  
23 Mai 1888*

(Af Dr. Frjof Nansen.)

I Isen.

Som det vil erindres, forlod vi den 17de Juli 1888 om Aftenen (Nl. 7.) Sælfangeren "Jason" med de bedste Forhaabninger om en nogenlunde let og hurtig Landgang. Vi havde antagelig omtrent  $2\frac{1}{2}$  Mil at passere gennem Is for at naa Land; Isen var, ialfsald til en Begyndelse, noksaa aaben og nogenlunde let fremkommelig, længere inde saa den ud til at blive tættere, men saa dog ikke aldeles ufremkommelig ud; hvad som især for mig gjorde Udsigterne lyse, var, at jeg fra Tønden paa Skibets Stortop kunde se Speiling af aabent Vand paa Indsiden af Isen, mellem den og Land. Det havde vistnok for et Fartoi som "Jason" været en let Sag at forcere sig gennem denne hvide Is; men da jeg mente, vi med Lethed kunde klare os selv, og da Strøm- og Dybdeforhold i dette Farvand endnu var ukjendte og saaledes Skibet muligens kunde blive udsat for uønsig Fare, saa anmodede jeg ikke Kapteinen herom, men taltede ham for, at han havde ført os saa langt, sagde ham og "Jason"s Mandskab, Farvel, og vi gik i vore 2 Baade. En Baad forarbejdet specielt for Diemedet havde Expeditionen medbragt fra Kristiania; men da denne alene vilde blive stærkt belæmret af Expeditionens temmelig rumstøve Udrustning, saa blev vi ved Kapteinens Godhed desuden overladt en af "Jason"s mindste Fangstbaade. I disse to Baade blev Udrustning og Mandskab fordelt, 3 Mand paa hver Baad. Selv overtog jeg Styret for den Baad, vi havde faaet fra "Jason", medens Expeditionens egen Baad med Sverdrup som Hovedmand fulgte efter. Under Kanonsalut og et kraftigt Hurra fra "Jason" forlod vi denne vor sidste Tilsknytning til den civiliserede Verden, og styrede vore Baade ind mellem den Is, som ikke skulde lade os slippe igjennem for saa billigt Kjøb,

som vi havde ventet. Fra "Jason" blev der sendt en Baad med 12 Mand efter os for om mulig at hjælpe os med at bryde Bei og trække Baadene indigjennem det første Stykke. Da disse imidlertid havde fulgt os et Stykke, og jeg saa, de kun kunde være os til ringe Nytte, idet vi arbejdede os lige saa hurtig frem gennem Isen som de, saa sagde jeg dem Tak for deres gode Vilje og sendte dem atter ombord.

Til en Begyndelse gik det ganske raskest indigjennem; Isen var saa vidt aaben, at vi for en væsentlig Del kunde ro mellem Flagene; var det ikke Tilfælde, da maatte Brækstænger og Drebane Bei, kun paa saa Steder var vi nøbte til at trække Baadene over Isen. Paa mange Steder var der vistnok rivende Malstrømme, hvor der maatte passeres godt paa, for at Baadene ikke skulde knuses; men ved i en Fart at trække dem op paa Flagene, naar disse tørnede sammen, klarede vi os godt. Paa denne Maade kom vi Landet stadig nærmere, og vi troede os allerede sikre paa at naa det i Løbet af følgende Dags Formiddag; antagelig var vi da midtvejs gennem Isen; jeg mente fra Baaden at kunne se det aabne Vand under Land. Nu begyndte imidlertid Isen at blive tættere, hyppigere og hyppigere maatte Baadene trækkes op paa Flagene for at undgaa Struvingerne. Dette var ingen ganske let Manøvre med de tungt lastede Baade, og da vi engang skulde sætte den ene Baad paa Vandet igjen fra et Isflag, skar en skarp Iskant sig gennem dens ene Side, og den fik en saadan Læk, at den ikke vilde kunne flyde. Her var intet andet for, Baaden maatte atter op paa Isen, maatte losses og Lækken repareres; dette tog adskillige Timer og dermed var vor Skæbne afgjort. Med rivende Hurtighed satte Strømmen os bestover ind i et bredere Isbælte, hvor den dreiede og førte os ret fra Land hurtigere end vi kunde arbejde os frem i Isen. Var vi ikke blevene opholdte ved den knækkede Baad, var der Sandsynlighed for, at vi kunde have naaet indensfor det Bælte, hvor Strømmen var mest rivende og ind i det roligere Vand under Land; nu blev Tiden, da det netop gjaldt, spildt. Da vi

endelig atter var færdige til at gaa videre, var det for sent, Isen var tæt, saa man ingen Bei kunde komme mellem Flagene, at trække Baadene over Isen lod sig heller ikke godt gjøre, da Flagene var for smaa. For at gjøre alt fuldstændigt, begyndte det at Styrtregne. Her var forelsbig intet andet at gjøre end slaa Telt, krybe i Soveposerne og tage den Søvn, som var velkommen efter 15 Timers vedholdende Arbeide i Isen. Medens man sov, maatte en altid gaa Vagt for at purre ud i Tilfælde Isen atter skulde aabne sig, saa vi kunde komme videre. Men Isen aabnede sig ikke saa meget, og Regnen holdt ved, vi kunde sove mer end vi havde Pyst, vi var allerede inde i den forkjerte Strømsætning. Hastigheden af den Strøm, vi her var komne ud for, var betydelig større end nogen tidligere har tænkt sig; at der var Strøm, vidste jeg vel, og havde ogsaa regnet dermed; men havde jeg havt Anelse om dens virkelige Styrke, da havde jeg vistnok gaaet lidt anderledes tilværks. Jeg havde da sat ind i Isen betydelig længere øst ret ud for Kap Dan og ved at arbeide indover tværs paa Strømmens Retning var vi efter al Sandsynlighed naaede igjennem Isbæltet paa Indsiden af dette, førend vi endnu af Strømmen var førte ud forbi Sermiliffjordens Munding og ind i det bredere Isbælte paa dennes Vestside, hvor Strømmen tørnede og fatte sydester. Vi var da som ventet i god Orden komne iland den 18de, og kunde valgt vort Landgangssted, hvor vi havde lystet. Som det nu var, skulde vi kun faa se, hvor godt vi kunde have havt det, vi skulde faa se det aabne Vand paa Indsiden af Isen, se Stenene paa Stranden derinde. En Time eller to i godt Farvand og vi vilde været der! Men Skjæbnens Billie var nu engang at vi skulde naa Land paa sydligere Bredder.

### 3 Livsfare paa drivende Isflag.

Først efter henved et Døgn's Ophold i Teltet, hvor vi havde stadig Arbeide med at holde Vandet ude, som øser ned over os, aabner Isen sig atter saa vidt, at vi med fornyet Mod og fornyede Kræfter kan arbeide mod Land. Gjennem en Lette i Taagen faar vi se Landet ved Sermiliffjorden, vi er komne langt fra det, maaste 4 Mil, men fortrøstningsfulde ser vi dog fremad; naaede

vi end ikke Landet ved Inigsalit, vest for Sermiliffjorden, saa kan vi naa det søndenfor ved Pikuotlet, og det kan være lige godt, det gjælder kun om at arbeide usfortrødent tværs paa Strømmen, saa maa man jo engang naa Land. Og usfortrødent arbeider vi, og Fremgang har vi. Hvor vi ikke længer kan ro, maa Hager og Oxbane os Bei, og hvor heller ikke de kan hjælpe, træktes Baadene over Flagene. Men hvor ofte skulle dog ikke vore Forhaabninger gjæffes? Hver Gang vi nærmer os Land saa meget, at vi begynder at nære Haab om snart at seire, saa kommer vi ind i en ny Strømsætning, som sætter os tilhavs med saadan Hastighed, at vi umulig kan holde Stoppen med dem, og som fører os lige ud til Brændingen ved den hvide Iskant.

Vi havde ikke været længe i Drivisen, før vi tilgavns fik føle Virkningen af disse Strømsætninger.

Om Kvælden den 19de var jeg længe oppe, efter at de andre var gaaet tilsløis, jeg skulde tage nogle Skitser af Landet og Isen i Nord, det taffede Landskab ved Sermiliffjorden tegner netop nu med Klarhed sine dristige Linier mod den glødende Aftenhimmel, medens Indlandsisen, begrændsende Horisonten langt Bestøver, svinde mildt over i den gule Baggrund med sine bløde Linier. Medens jeg sidder og tegner og kaster længelsfulde Blikke indover den Indlandsis, hvor vi jo skulde have været iland, da bliver det mig paafaldende i hvilken Grad Søgangen i Isen tiltager. Tænkende, at det vel er en Storm, som er ivente derude, kryber jeg omsider tilsløis. Om Morgenen den 20de Juli vaagner jeg ved, at Flaget, hvorpaa vi bor, faar adskillige voldsomme Stød, Søgangen er voxet betydelig. Vi kommer ud og opdager, at Flaget om Natten har rebnet tværs over ikke langt fra Teltet. Vi kan ogsaa se det aabne Hav paa Udsiden af Isen. Søgangen voxer stadig, det bryder voldsommere og voldsommere ind over Flaget, hvorpaa vi opholder os; men det værste er, vi nærmer os let aabne Hav med en uheldspaaende Hastighed. Hvad er her at gjøre? Kommer vi derud i Brændingen, kan vor Skjæbne være tvivlsom. Arbeide indover mod Land? Vi forsøger, men opdager snart, at den Hastighed, hvormed vi driver udad, er os for stærk. Her er ikke andet for end at vælge sig et godt stærkt Flag og faa afvente sin Skjæbne. Det Flag, hvorpaa vi hidtil har opholdt os, er ved at revne gjentagne Gange blevet saa lidet, at det ikke længer er holdbart. Tæt ved os ligger imidlertid et tykt og stærkt Flag, paa dette flytter vi over og indretter os som bedst vi kan.

Imidlertid bærer det Brændingen nærmere og nærmere, Larmen stiger, Rullinger vælter sig indover mod os og bryder over Flaget paa alle Kanter. Situationen tegner til at blive kritisk. Staf-

fels Lapperne, de er ikke i det bedste Humør, om Formiddagen er de forsvundne, men gjenfindes i Bunden af den ene Baad, hvor den ene ligger og læser høit for den anden af det nye Testamente, de har opgivet Livet og forbereder sig til Døden.

Fra det høieste Punkt paa vort Flag kan vi med Tydelighed se, hvorledes Isflagene derude males sønder, og spyles helt over af Brændingen, saa neppe noget levende Væsen vilde kunne holde sig fast paa dem. Det er uundgaeligt, vi skal derud; vort Flag er dog tykt, forhaabentlig vil det holde en Stund, og vi forlader det ikke, før vi maa; men naar saa skal være, og vi ikke længer kan holde os fast, saa saar vi forsøge at sætte Baadene ud gennem Brændingen. Det bliver en vaad Fornøielse og Udsaldet ikke saa ganske sikkert; men det er vor sidste Redning. At sætte en af de lastede Baade paa Bandet gennem de voldsomme Braadhjør og rullende Isfjods vil muliaens kunne gaa, da vi jo kan være begge Baadsbesætninger, alle 6 Mand, om den; men for de Tilbageblevne at sætte den anden ud bliver værre. Proviant, Ammunition og øvrige Udrustning fordeles paa de to Baade saaledes, at om en gaar til Bunds, vi dog kan bjerge os i den anden. Livet vilde vi vistnok redde paa den Maade, men Expeditionens Udbytte vilde blive tvivlsomt.

Snart har vi ikke mere end 1000 Men tilbage, ingen af os tvivler paa, at vi inden et Par Timer enten befinder os vuggende paa det aabne Hav paa Bei langs Isen sydester, eller paa Veien til Bunde. — Staffels Kanna, han er det mest Synd i, han er endnu ikke vant til Havet og dets Luner, han pusler stiltiende omkring, stirrer bekymret ud mod Brændingen, medens Tankerne helt sikkert gaar mod Teltet og Kenschloken paa de sinmarke Fjelde, hvor alt nu er Sol og Sommer; "han skalde aldrig forladt dem." Men ogsaa her skinner Solen, mildt og fredelig som nogenstunde; Kvelden er herlig, rød synker Solen, sættende Vesthimmelen i Brand og sendende Is, Hav og den tordnende Brænding en glødende Affkedsstilen, før den svinder bag Indlandsisens Rand, ingen Bånd rører sig, Havsladen ruller blank gul under Kveldshimmelen indover mod os. Det synes underligt, at Undergang skalde kunne komme i stigt et Veir; — men nu vel, man kunde i ethvert Fald ikke ønske en smukkere Affkedsstime.

Men her er ingen Tid at spille, Flagene tørner, knækkes og males sønder rundt om os, vort eget Flag er ogsaa knækket; — skal vi inden kort til Havs, gjælder det om at møde med saa friske Kræfter som muligt, vi ved ikke hvor længe vi kan komme til at saa Brug for dem. Alle Mand beordres derfor tilløis i Teltet, som endnu ikke er pakket i Baadene; kun en Mand, Sverdrup, holder Vagt for at purre ud i det afsjæ-

rende Djeblif. Efter 2 Timer skal den anden afløse. Trods Brændingens Larm føyer man hurtig ind, selv de bekymrede Lapper faar, som det lader, en god, sund Søvn, den yngste, Balto, som havde lagt sig oppaa den ene Baad, da han formodentlig ikke fandt Teltet trygt nok, sov saa fast, at han ikke engang vaagnede, da Søen senere holdt paa at fylle Baaden af Flaget, Sverdrup maatte holde paa den, for at den ikke skalde rives ud. Efter en kort Søvn vaagnede jeg ved at høre Søen bruse lige paa Udsiden af Teltvæggen, og ventede at saa høre Sverdrup purre ud eller at se Teltet fylles væk; men ingen af Delene skeede, og jeg sovned atter ind.

### Mod Land.

Først ud paa Morgenen vaagnede jeg atter, og foer forbauset op. Brændingen høretes kun som en fjern Torden; kommen ud af Teltet saa jeg, at vi var langt fjernet fra det aabne Hav; men hvor saa ikke vort Isflag ud, Isstykker store og smaa var væltede indover og tønede op paa alle Kanter, kun den Plet, hvor Teltet stod, havde Søen ikke naaet. Sverdrup fortalte, at en Stund havde det feet stygt ud, vi var ude i den yderste Brænding og havde lige paa Siden et stort massivt "Isfjors", som hvert Dieblif truede med at vælte ind over os og knuse Flaget. Han var gaaet til Teltøret for at purre ud, havde aabnet øverste Hægte, men saa standsede han og mente, han kunde dog vente og se paa en Sø endnu, han gjorde saa, men vendte tilbage, tog endnu en Hægte, men tænkte, han skalde se paa endnu en Sø; — flere Hægter tog han ikke, just i det afgjørende Dieblif forandrede vort Isflag Kurs, han kunde næsten ikke tro sine egne Dine ved at se det med forholdsvis stor Hastighed styre ind gennem Isen, og mere og mere fjerne sig fra det aabne Hav. En ny Strømsetning havde atter sat os indøster. Saaledes slap vi for at saa prøvet vore Baades Sødgtighed for den Gang; men det lod dog, som om Isen havde en fremtrædende Tilbøielighed til at blive os kvit og saa os tilhavs; thi aldrig saa snart begyndte vi at nærme os Land, før vi atter blev satte ud mod Havet og Brændingen. Desuden var Isen den hele Tid tæt, hvilket i høi Grad sinkede os, naar vi skalde arbejde frem, idet Baadene væsentlig kun kunde trækkes; Hovedgrunden var antagelig den, at der stadig stod Søgang paa Isen ude fra (fra Nordost); herved holdtes denne tæt sammen, og Flagene fik ikke Lov at sige fra hinanden, hvilket ellers gjerne sker. Vi trostede os imidlertid med, at havde vi end hidtil stadig været uheldige, og truffet Strømninger, som førte os ud ad, saa maatte vi dog ogsaa engang blive heldige, og finde en, som førte ind ad mod Land; saa skee ogsaa. Morgenen den 29de Juli fandt vi, da Taagen lettede, at vi var komne Landet ved

Anoritof mærkelig nær, og at Isen paa Indsiden af os var paafaldende aaben. Det kan hænde, vi fik Frokosten i os, og kom i Baadene i en Fart, indover mod Land mellem Isflagene var det, saa hurtig som Aarene vilde føre os frem — snart var vi gjennem; den Følelse, man havde ved at styre Baadene ind forbi de sidste Isflag, og vende Stevnen mod Nord, lader sig neppe beskrive med Ord.

Saa var vi under Land, men vi skulde endnu ikke være færdige med Drivisen.

#### Nordover langs Land.

Anoritof ligger paa  $61\frac{1}{2}^{\circ}$  nordlig Bredde. Inigsalik, det Sted, vi havde tænkt at lande, da vi forlod "Zafon", ligger paa  $65\frac{1}{2}^{\circ}$  n. B. vi var altsaa kommen iland 60 Mil sydligere. At gaa ind paa Indlandsisen her Syd, naar vi vilde til Kristianshaab, kunde ikke lønne sig, at gaa over Landet til Vestkysten paa denne sydlige Bredde kunde være godt nok, men tiltalte mig ikke. Der var ikke andet for, end arbejde nordestefter langs Kysten. Bistnok var det ledet langt paa Naret, kun lidt var igjen af den korte grønlandste Sommer, men for sent var det endnu ikke, det gjaldt kun at benytte Tiden. Nordestefter arbejdede vi os da saa hurtig som mulig, men det skulde ikke gaa saa let, Drivisen laa tæt til Land omtrent den hele Vej, Brækstænger og Dyrer maatte jævnlig bane os Veien gjennem de tætsivede Ismasser, til Søvsn og Spisning var der ikke megen Tid, til Røgning af Mad eller Drikke stet ingen. Godt Drikkevand var her nok af, og tallet være Stavangers hermetiske Fabrik havde vi ikke saa lidt hermetiske Sager, som var vel tunge til at tage med paa Indlandsisen, men som nu og i Drivisen kom vel med, og som gjorde, at vi kunde spare paa vor tørrede Proviant. Dernæst var her jo ogsaa Vildt nok langs Kysten, som, da vi endelig fik Tid til at koge, bragte os en prægtig Afverling.

#### Hedningeleire.

Efter at vi havde arbejdet os nordestefter i to Dage, og som vi just havde passeret den af Nødhedsbeboerne saa meget frygtede Isbræ GUISORTOF, traf vi tilvor Forundring en Hedningeleir paa mindst 70 Mennesker. Dette var os paafaldende, da denne Del af Kysten efter den danske Konebaadsexpeditions Erfaring ikke skulde være beboet. Det viste sig ogsaa at være Hedninger, som var paa Reise, et Parti paa 2 Konebaade,

som reiste sydestefter sandsynligvis til de danske Kolonier paa Vestkysten af Kap Farvel, og et andet Parti, ligeledes paa to Konebaade, som tydeligvis kom derfra og reiste nordestefter. Jeg blev glad over dette Møde med Hedningerne, idet jeg troede, at vi kunde hofte stor Fordel af at følges nordestefter med dem, som selvfølgelig maatte være vel kjendt med Strøm- og Isforhold. Heri blev vi imidlertid skuffede; istedetfor at gaa foran, som vi havde ventet, lod de os gaa foran og bane Vej gjennem den tætte Is, selv fulgte de i vort Kjølvand, stadig udfødende Forundringsraab over at se, hvorledes vi med vore stærke Træbaade kunde bryde os frem mellem Isflagene, ofte hændte det endog, at de med sine lange Skindbaade blev siddende fast, hvor vi havde brudt os igjennem. Da det om Kvelden, efter at vi havde haft Følgestab med hinanden en Dag, begyndte at regne lidt, og det desuden blev lidt vanskelige Strøm- og Isforhold, lagde Hedningerne tilland og forsøgte at fornaa os til det samme; hertil havde vi imidlertid ikke Tid, vi drog videre atter alene. Adskillige Dage senere og betydelig nordligere, ved Akornarnut paa ca.  $63^{\circ} 18'$  n. B., traf vi ogsaa sammen med Hedninger; disse flygtede imidlertid tilfjelds, med alt de havde af Kostbarheder, da de fik se os, formodentlig havde antaget os for en eller anden Slags overnaturlige Væsener; efter mange Slags underlige Tegn fik vi dem dog omsider til at nærme sig, og det endte med, at vi blev meget gode Venner.

Først et Stykke nordenfor Kap Møsting, paa  $63^{\circ} 45'$  n. B., var det, vi blev nogenlunde klar Drivisen, og fik forholdsvis aabent Farvand. 2 Dage senere naaede vi Unuvik, som jeg havde bestemt som Udgangspunktet for vor Isvandring.

Den 10de August om Kvelden var det, vi naaede Landet indenfor Unuvik. Indlandsisen senter sig her forholdsvis jævnt mod Havsladen — alt tydede paa, at vi vilde finde en nogenlunde let Opstilling. Dermed var vor Baadstort endt, 12 Dage havde vi brugt til at komme nordestefter, i 12 Dage havde vi drevet i Isen, 24 Dage var altsaa hengaaede fra vi forlod Zafon. Men der var endnu lang Tid til Midten af September og indtil den Tid kunde vi endnu vente at finde Farvej i Kristianshaab, hvormed vi kunde komme hjem endnu i Høst.

#### Rekognoseringsstur paa Indlandsisen.

Den følgende Dag foretog Sverdrup og jeg en Rekognoseringsstur indover Indlandsisen, medens Løjtnant Dietrichson optog et Kart af Landet omkring vor Teltplads, og de andre ordnede og istandsatte Klæder, Ski etc. for Turen. Efter henved et Døgns Vandring og efter at have været nogle Mil indover Isen og i en Høide af 3000 Fod vendte

Sverdrup og jeg tilbage del fornsiede med Resultaterne af vor Expedition. Vi fandt Isen til en Begyndelse vistnok opfyldt med svære Sprækker og ikke ganske usfarlig at passere paa mange Steder, men indenfor var den ganske pen, og ved Forsigtighed vilde det nok kunne gaa. Nogle Dage tilbragtes nu med Reparation af vor Udrustning, specielt vort Skotsi som trængte ny Forsaaling.

#### Afreisen fra Kysten.

Endelig den 15de August om Aftenen drog vi afsted, efter at Baadene var bragte paa Land og hælvede med Bunden i Veiret paa et sikkert Sted, hvor de ikke var for meget udsatte for Veirliget. Under dem anbragtes vort Depot, som væsentlig kun bestod af Ammunition til vore 2 Geværer, og som vi skulde have, i Tilfælde vi af uforudseede Hindringer blev tvungen til at vende tilbage til Østkysten. Dernæst blev i en liden Blikbox nedlagt en kort Beretning om vor Reise, og om hvorledes Udsigterne stillede sig for at komme over til Vestkysten. Heri udtaler jeg blandt andet, komist nok, det Dnsse, at vi "bare maatte saa Kulde nok saa Skisjøret kunde blive godt", — vi skulde saa mere end vi snuffede. Alt dette ligger formodentlig endnu paa samme Sted, hvis da ikke Østgrønlanderne ved et Tilfælde skulde have fundet det, og sat sig i Besiddelse deraf; hvad de i saa Tilfælde antager os for, som har efterladt alt dette paa Kysten, er vel tvivlsomt, formodentlig nyder man vel den Ære at blive gjort til Rivitofer, Indlandsmenneffer eller lignende overnaturlige Væsener deroppe.

#### Bagagen.

Al vor Bagage var pakket paa 5 Slæder, hvoraf Sverdrup og jeg trak den forreste og tungeste, medens de øvrige 4 Deltagere trak hver sin. Probiannten bestod af: tørret Drekjød, tørret Helleflyndre (Rækling), Meat-Biscuits, Knækkebrød, Havrebrøds, Leverpostei, Erteposlse, Smør, lidt Sveiserost, lidt Mysost, Rjødchoelade, almindelig Chokolade, lidt The, lidt Kaffeextrakt, hvoraf kun lidt blev benyttet før paa Vestkysten, lidt Sukker, lidt kondenseret Mælk, lidt Rjødpepton, nogle Bøffer Hermetik, lidt Tyttebærskylteisi og en Del tørret Karvekaal. Af Tobak var der saa meget, at der kunde uddeles en Pipe til mands hver Søndag, af Brændevin (til at drikke) absolut intet. Til Smeltning af Sne og Røgning havde Spiritus og Kogeapparat. Desuden bestod Udrustningen af Ski, Sneffo, Skistave, Isøer, Alpetang, 2 Geværer, lidt Ammunition, Drex, Knive, Instrumenter Sextant med kunstig Horisont, Teodolith, Barometre, Termometre, Kompasjer, 2 Aluminiumsikkerter, Fotografiapparat etc. o. s. v., samt et Telt, 2 Soveposer af Kæmfind (3 Mand i hver Pose,) lidt Reserverklæder og Skotsi. Belastningen paa de Slæder, som blev trukne af en Mand, var over 200 Pd. paa hver.

#### Over Indlandsisen.

Da det i den første Tid var temmelig varmt om Dagen, gik vi om Natten, Sneen var da frosfen og Føret saaledes bedre. Det første Stykke, vi havde at passere, var opfyldt med svære Sprækker, det gjaldt om at være paa sin Post, for ikke at styrte ned med Slæden og det hele. Ingen Uheld skeede, og i 2 Dage gik det ganske godt fremad trods den ikke ubetydelige Stigning. Da begyndte imidlertid et saa øsende og vedholdende Regnveir med Vind, at vi i 3 Døgn blev holdte i Teltet uden at kunne røre os. Efter det 3die Døgn blev Veiret atter godt. I jevne Dagsmarscher gik det nu fremad, allerede 2den Dag var der intet Vand længer at finde paa Isen, vort Drifkeband maatte vi fra nu af smelte af Sneen, dels paa Kogeapparatet, dels paa Blikflasker, som bares inde paa Brystet. Vi havde endnu stærk Stigning imod og kunde derfor ikke vente at komme særdeles hurtig frem med vore tungt lastede Slæder; men Sneen var, skjønt temmelig ujevnt, dog fast og glat at trække paa, og det gik over Forventning hurtigt.

Efter at vi havde rykket frem paa denne Maade i en Del Dage mod Kristianshaab blev imidlertid Føret mindre godt, Sneen blev løsere og tung at trække paa, samtidig med at vi fik en stærk og vedholdende Sneestorm ret imod os. Jeg haabede paa en Forandring til det bedre, men det blev værre for hver Dag. Kun langsomt gik det

frem, jeg indfaa, at skulde det fortsætte paa den Maade, vilde vi ikke kunne naa Kristianshaab til Midten af September. Vi kunde saaledes ikke have noget Haab om at komme hjem derfra iaar, muligens kunde vi have større Haab derom ved at gaa til en af de sydligere Kolonier. Videnskabeligt seet vilde det ogsaa have større Interesse, idet Friherre Nordenfjeld allerede har været et godt Stykke inde paa Indlandsisen søndenfor Kristianshaab, medens Indlandsisen ind for de sydligere Kolonier, som Godthaab, endnu er et fuldstændig terra incognita. Et 3die Moment var ogsaa det, at Østen begyndte at nærme sig, Høstmaanederne er vistnok ikke blide paa Indlandsisen. Det turde derfor være det fornuftigste at se at naa Vestkysten saa snart som mulig.

(Sluttes).

## Meddelelser om Grønlandsexpeditionen.

(Mgk  
24/11/1879)

(Af Dr. Fritjof Nansen.)

### Over Indlandsisfen.

(Sluttet.)

Kursen forandres.

27de August, da vi var paa en Bredde af omkr.  $64^{\circ} 50'$  N. og en halv Snes Mil fra Kysten, bestemte jeg mig derfor til at gaa mod Godthaab istedetfor Kristianshaab. Veien did er vistnok kortere; men Nedstigningen fra Indlandsisfen vil dog antagelig blive betydelig vanskeligere, ligesom det ogsaa vil blive vanskeligere og længere at komme fra Indlandsisfen frem til beboede Steder ved Godthaab, end det er oppe ved Kristianshaab; men kan vi ikke komme over Land til Godthaab, saa kan vi sikkert nok komme til det søndenfor Ameralikfjorden beliggende Uarsak, og skulde begge Veie vise sig vanskelige, saa er der en tredje aldeles sikker Udvei — der er Søvei, og vi kan bygge Baad. — Altsaa, vi satte Kurs mod Ameralikfjorden sønden for Godthaab.

For fulde Seil — Tungt Føre.

Bed denne Forandring af Kurs fik vi Binden saa vidt meget paa Siden, at vi kunde sætte Seil paa Kjællerne og lade Binden hjælpe os lidt med at trække. 2 Kjæller surredes sammen og paa disse anbragtes Teltgulvet som Seil, de 3 andre Kjæller surredes ogsaa sammen og paa disse anbragtes 2 Waterproofs Presenninger som Seil, selv gif vi foran Kjællerne og trak. Paa denne Maade trak og seilede vi frem i 3 Dage, da løiede Binden, saa Seil ikke kunde bruges mer. Sneen var imidlertid bleven saa løs og dyb, at vi tog Snefloene og Skierne i Brug. Efter som der stadig var Vind med Fogfne og Rysne, var Føret det slettest mulige, og da vi senere fik den strenge Kulde, blev Sneen at trække paa omtrent som Sand. Dette hindrede selvfølgelig i ganske væsentlig Grad Fremgangen.

Høideplateaet — Kulden. —

Indlandsisfens Overflade var imidlertid ganske jevn som et Stuegulv, Sprækker fandtes ikke, dem fandt vi kun de første Dage i Nærheden af Kysten\*).

Vi havde endnu stadig Stigning, det var først i Begyndelsen af September, at denne begyndte at ophøre. Vi befandt os da i en Høide af mellem 8000 a 9000 Fod. Vi fandt her en udpræget Høideslette, som saa ud som et frosent Hav uden synderlig Hældning til nogen Kant, hvælvende sig i næsten umærkelige Bølger vestover. I mer end to Uger reiste vi over dette Plateau, før vi traf nogen mærkbar Hældning mod Vestkysten. Paa det høieste var Plateaet antagelig omkr. 9000 Fod over Havet\*\*, men i Nord for os steg det, og det saa ud til der at være endnu betydelig høiere. Kulden heroppe var ikke ubetydelig, desværre kan jeg ikke angive Temperaturen nøjagtig, da den sank under den, som kunde maales med vore Thermometre, saavel Kviksilver- som Spiritusthermometer. Jeg antager, at den flere Nætter ikke var meget langt fra  $\div 50^{\circ}$  C. En Nat forsøgte jeg at lægge Minimumsthermometret under min Hovedpude inde i Teltet. Da jeg om Morgenen skulde se efter Temperaturen, fandt jeg imidlertid, at den lille Stav, som angiver Minimum, stod nede paa det laveste, den kunde komme, nemlig  $\div 35^{\circ}$  C, men at Spiritusen var sunket under  $\div 40^{\circ}$  C og var langt nede i Kuglen. Dette var inde i et lidet Telt, hvor der laa 6 Menneker, og hvor vi kogte vor The og Chokolade. — Jeg opgav ethvert Forsøg paa Temperaturmaaling om Natten indtil videre.

\*) Af Nunataker saaes de første Dage mange, men efter at vi var komne en halv Snes Mil ind, mødtes ingen flere.

\*\*\*) Det nødvendige meteorologiske Materiale til Sammenligning foreligger endnu ikke, saa Høiderne kan endnu ikke angives nøjagtig.



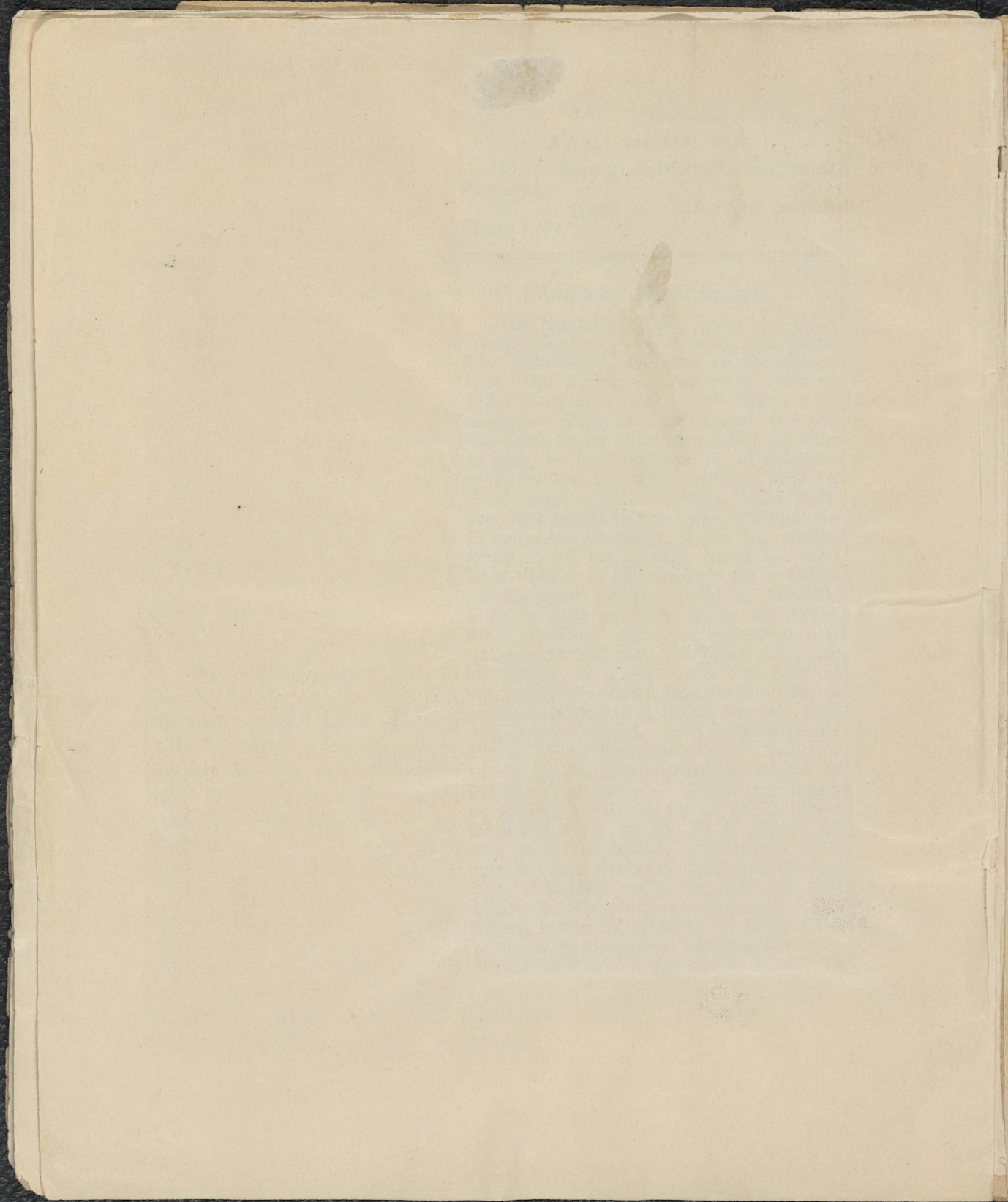
405  
Da vi nærmere os Bestkysten og atter fik en Temperatur af  $\div 20^{\circ}$ , fandt vi, at det atter var blevet Sommer og mildt. Som Kuriosum kan anføres, at vi en Dag fandt en Temperatur af  $+ 31^{\circ}$  C i Solen men  $\div 11^{\circ}$  C i Skyggen, Grunden hertil er væsentlig den tynde Luft i denne Høide. Solen havde en meget stærk Virkning om Dagen, Snebriller maatte stadig anvendes; intet Tilfælde af Sneblindhed forefaldt.

#### Sne storm.

Den 7de September fik vi en stærk Sne-storm. Heldigvis var Kulden den Dag ikke saa slem. Om Natten blæste det saa stærkt, at Vinden nær havde revet Teltet væk over Hovederne paa os. Det var kun ved Hjælp af Ski, Skistave, Surringer o. s. v., at vi fik det til at staa. Næste Dag var der sliig Storm og sliig Snefog, at det ikke var til at tænke paa at forlade Stedet; vi maatte holde os i Teltet, medens dette blev begravet i Sneen. Da Stormen næste Dag gav sig, maatte vi grave os gjeunem Sneen for at slippe ud, af Teltet stak kun Mønet op over Sneen. Det saavel som Kjelkerne maatte graves frem, da vi skulde videre.

Den hele Tid havde vi været mærkelig uheldige med Vinden. Endelig den 19de September var vi heldigere, vi fik en temmelig stærk Østenvind. Kjelkerne blev surrede sammen, Seilene blev satte, og med god Fart var det afsted mod Bestkysten. Vi behøvede ikke at trække, havde nok med at staa paa vore Ski og holde fast ved Kjelkerne, medens en eller to stod foran ved Styrestangen for at styre. Helbningen mod Bestkysten var nu temmelig stærk, og dette bidrog til at gjøre Farten endnu større. Vi seilede langt den Dag, den Dag var det og vi fik se de første Hjelde paa Bestkysten.

Her mangler 2 skærene sider 28-29



R. Hansen

derelovende sig i <sup>autover</sup> ~~den~~ næsten <sup>28.</sup> i mer end

4

to uger reiste vi over denne høide deth plateau, for vi traf nogen merkbar hældning mod vestkysten. På ~~den~~ <sup>det høieste</sup> ~~den~~ <sup>antagelig over</sup> plateauet ~~var~~ <sup>var</sup>

Det nødvendige meteorologiske materiale til sammenligning foreligger endnu ikke, så høide der kan endnu ikke angives nøjagtig.

9000 fod over havet <sup>\*)</sup> men i nord for os steg det og det så ud til <sup>der at være</sup> ~~at det var~~ <sup>endnu</sup> betydelig højere. Kuldens bespøge var ikke ubetydelig, <sup>nøjagtig</sup> da der sank under den, som kunde måles med en termometer ~~altså~~ <sup>såvel</sup> kirkstøbe, som spiritustermometer. Jeg antog, at den fl. natter ~~var~~ <sup>ikke var</sup> meget langt fra  $\div 50^{\circ}C$ .

En nat foretog jeg at lægge minnismålestermometer under min hovedpude ind i teltet. Da jeg om morgenen skulde se efter temperaturen, fandt jeg imidlertid, at ~~indexet~~ <sup>den lille stav som angik minimum</sup> stod ned på

deth var ind i et telt, hvor der lå 6 rummer skov, og hvor vi havde vor the og chocolade.

det laveste den kunde komme nemlig  $\div 35^{\circ}C$ , men at spiritusen var sunket under  $\div 40^{\circ}C$  og var langt ned i kuglen - <sup>der ogsaa</sup> <sup>af ethvert</sup> <sup>an</sup> <sup>natten</sup> forsøg på temperaturmåling <sup>indtil</sup> <sup>inden</sup>.

Handwritten text at the top of the page, appearing as bleed-through from the reverse side.

Second line of handwritten text, also appearing as bleed-through from the reverse side.

Third line of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side.

Fourth line of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side.

Fifth line of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side.

Sixth line of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side.

Seventh line of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side.

Eighth line of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side.

Ninth line of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side.

5

Da vi nærmede os vestkysten og atter fik <sup>29</sup> temperatur af  $\div 20^{\circ}$  fandt vi at det atter var blevet blødt sommers og mildt.

Som Kuriörinn.

~~Sneetor~~ Sneetorm.

Kan anføres, at vi en dag fandt en temperatur af  $+31^{\circ}$  i solen men  $\div 11^{\circ}$  i skyggen, grunden her til er væsentlig den tynde luft i Suenen. Solen havde en meget stærk virkning om dagen, snedaller måtte stadig anvendes, intet tilfælde af snublindhet forefaldt.

Den 7de September fik vi en stærk sneetorm, heldigvis var kolden den dag ikke så stærk. Om natten blæste det så stærkt at vinden med kraft revet teltet væk over hovederne på os, Det var kun ved hjælp af ski, skistaver, ringer og o.s.v., at vi fik det til at stå. Næste dag var der sly storm og sly snefald, at det ikke var til at tænke på at forlade ~~teltet~~ <sup>stedet</sup>, vi måtte holde os i teltet, medens dette blev begravet i sneen. Da stormen næste dag gav sig, måtte vi grave os gennem sneen for at slipp. ud, af teltet var stak kun møret op over sneen. Det såvel som kjilken måtte graves frem, da vi skulde videre. Den hele tid havde vi vant mærkelig uheldige med vinden, ikke en eneste gang havde den

Meeting

Worship

for Pontano

Letter

at

the

in

the

the

6

~~vorst nogenlunde~~ giendty for seilade. Endelig  
 den 19de September var vi heldigere, vi fik en  
 temmelig sterk östenvind. Gjælkerne blev sørende  
 sammen, seilene blev satte, og med sørende god  
 fart bar det afsted mod vestkysten. Vi behøvede  
 ikke trække, havde nok med at stå på vore ski og  
 holde fast ved gjælkerne, medens ~~en~~ <sup>eller to stor plaff</sup> ~~mattede sig foran~~  
~~og styrestangene~~ ~~for at styre, så det gik i den rigtige retning~~  
 Hældningen mod vestkysten var nu temmelig  
 skarp stærk, og dette bidrog til at gjøre farten  
 endnu større. Vi seiluh ~~kom~~ den ~~den~~ <sup>den</sup> den  
 dag var det <sup>og</sup> vi fik se de første fjelde på vest-  
 kysten. Det var en ~~eftermiddag~~ <sup>eftermiddag</sup> ~~eftermiddag~~, snepoget var  
 just lidt mindre, at jeg hørte Balto råbe land i  
 sig så fremme, og gjennem snepoget kunde jeg  
 ganske rigtig se en fjeldtop, det kan herud  
 der blev glæde. Vinden øged, snepoget teltog og  
 snart var landet atter skjult for os; men  
 med mig sørende fast end nogeninde <sup>gik</sup>

+  
Land, Land!  
 Act!

Quantity for ...

~~1000~~

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..



7

var det nu fremad med det forryttede  
land, som vi sa længe havde liget i.

Det begyndte allerede at mørkne stærkt  
med kvelden, da jeg pludselig gjennem snefoget  
får öse på en mørk plet på isen ret foran mig.  
forstod ikke hvad det var; men uden at and-  
nogen fandt læs jeg det en fremad. Pludselig  
på et par skridts afstand opdager jeg, at det  
er en bred <sup>sprækk</sup> ~~revne~~: i en lynende fart vendes  
jeg hjulkerne rundt, <sup>vi</sup> ~~og~~ <sup>støffer</sup> ~~og~~ <sup>til</sup> ~~med~~ ~~isinden~~, det  
var på hoi tid, vi var allerede på kanten af <sup>sprækken</sup> ~~isinden~~,  
— et par sekunder mere, og vi med hjulkerne var  
bleven slængt af det bændløse roaly.

Dette var altså den første <sup>sprækk</sup> ~~revne~~ med vest-  
kysten; men det var ikke rimelig den var alene,  
vi måtte gå frem med mere forsigtighed. I øjeblik  
mindet ~~sig~~, jeg gik da foran på isen for at undersø-  
søge isens beskaffenhed, medens hjulkerne kom  
seilende efter. På denne måde gik det nu roakt-

The first journal was the first of the

series of journals which were published

at the same time as the first of the

series of journals which were published

at the same time as the first of the

series of journals which were published

at the same time as the first of the

series of journals which were published

at the same time as the first of the

series of journals which were published

at the same time as the first of the

series of journals which were published

at the same time as the first of the

series of journals which were published

at the same time as the first of the

series of journals which were published

8

fremad fremad en stund ud over matten, mænner  
 kom op og ved hjælp af mænneskiøret kunde jeg  
 se at indgå de farligste steder. Trods dette  
 var dog Luedrup og Kristiansen nær folden  
 i en <sup>spræke</sup> ~~snæ~~ med kyllerov, snesneen brast og  
 styrtede ned lige bag dem, just som de var  
 reilede over. Ud på matten blev sprækerne så  
 store og farlige, at vi ikke kunde seile  
 længere, og miste slå telt. At få teltet op i  
 den stærke vind og på den glatte <sup>hårde</sup> is var imidlertid  
 ingen let sag. Til sidst lykkedes det dog, glade til-  
 mode tråd vi teltet i vore poter; jeg er sikker på  
 alle mænd var godt den nat.

De følgende dage fik vi en meget slæm og  
 vanskelig is at gå over, den var opfyldt med  
<sup>sprækker</sup> revner og dertil meget ujævn, det gik kun lang-  
 somt fremad. Jeg frygtede for, vi var komne ved

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

9  
 nordlig; da vi kom landet nærmere, viste det sig  
 sig opå at være tilfælde, vi var kommen i nærheden  
 af Godthaabsfjordens bænd, Kangerisund, hvor  
 en mægtig isbre skyder ud i fjorden. Her var  
 isen så opfyldt af store sprækker på langs og  
 tværs, at det ikke var muligt at komme over breen;  
 vi måtte iøjeblikke længe ryde på for at nå land.  
 Opå her traf vi en meget søndernevet og tjevet is,  
 men den var dog ~~passabelt~~ overkommelig.

Endelig den 24<sup>de</sup> September nåede vi land  
 ved en tid der indvi søndag for Kangerisund.  
 Men kunde vi ikke længe bryde hjælkerne, foreløbig  
 efterlod vi dem derfor samt en del af bagagen, tog  
 så meget vi kunde bære af proviant, samt telt,  
 søvposer o. s. v. på ryggen, og drog nedover dalen  
 langs elven, Kük-arik, mod Ameragolla, den  
 inderste arm af Ameralikfjorden, som vi nåede  
 den 26<sup>de</sup> September.

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Small, dark ink scribble or mark.]*

10

Dermed havde vi da passeret den så meget  
 outalte indlandsisen, vi stod ved vor reises mål  
 vestkysten, Grönlands vestkyst. Den strækning  
 vi havde tilbagelagt over isen var <sup>omkring 85</sup> meget over 60 mil.  
 Vi havde nu kun et tilbage, det var at nå frem  
 til mennesker; men det måtte helst ske hurtigt,  
 da provianten i enkelte henseender begynde at  
 blive lidt knapp, og i særdeleshed var mangelen  
 på fedtstof følelig. Dermed gik så vidt, at en  
 af deltagerne for rummen alvor spurgte mig,  
 medens vi endnu var på indlandsisen, om jeg troede  
 det vilde gjøres noget, om han drak den kogte  
 linolie, vi havde med som skismørelse. På tørrer  
 fjøt havde vi i midlertid endnu overflod.

Vi kom snart på det rene med, at det ikke  
 vilde være nogen let sag at nå Godthåb over land,  
 thi Marsak vilde det vistnok fremme og å nogenlunde let;  
 men det var ~~ikke~~ <sup>sikkert</sup> muligt at bygge en båd og gå søveien.  
<sup>ikket</sup> <sup>hastigt</sup> <sup>bygd</sup> <sup>og</sup> <sup>gik</sup> <sup>med</sup> <sup>3</sup> <sup>anden</sup> <sup>vejen</sup> <sup>tilbage</sup> <sup>for</sup>  
 snart dog gik Iverdrup, Balto og jeg igang  
 med båden, medens de 3 andre vendte tilbage for  
 at hente resten af bagagen. Båden blev gjort af

Faint, illegible handwriting covering the page, possibly bleed-through from the reverse side.



11

35

seildugen, som daa med. teltets guld, saant et  
 stykke seildug, vi havde ført med som reserve.  
 Til spante, kjøl o. s. v. benyttedes pilegrene  
 som skars i nærmest krat, saant skistave  
 og en bambusstang, som var benyttet som  
 mast på kjellom, når vi seilede. Min oprindelige  
 tank var at vi udelukkende skulde benytte  
 bambusstænger hvoraf vi havde flere, saant  
 materialt i kjelkerne, men da det blev for tungt  
 at bære i første vending, måtte det efterlades, og  
 for at slippe at vente, tog vi da istedet pilegrene.  
 Om kvelden var båden færdig.

Næste dags morgen vendte også Balto  
 tilbage til de andre, medens Tvedrup og jeg  
 gik igang med at lave tæret. Disse lavedes  
 af kløftede pilegrene, <sup>medens højs sprigende arme</sup> ~~hvorimellem~~ udsprender  
 seildug, og som sættedes til enden af bambus-  
 stave. Ved middagstid var vi færdige og  
 begav os afsted med båden mod Godshab.

1  
%

*[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

••

•  
•

Til en begyndelse kunde vi imidlertid  
 ikke se Ameragollas bunt og opfyldt med dynd,  
 men som vi havde håbet at komme og var borte <sup>for</sup>  
 med os, viste her gik det trænge, bænden måtte børes, medens  
 sig at være for grünt,  
 vi selv sank i dyndet undertiden til knæene;  
 det var først næste dags middag, vi nåede åbent  
 vand, ~~at vi kunde se.~~

Vi styrede nu ind Ameragolla og Ameralikefjorden,  
 men vinden var flere dage ugunstig, den stod ind  
 fjorden, og båden var tung at se med vind og sø,  
 eftersom den var både kort og bred, således måtte  
 den forimidlertid  
 vi grünt den ja grünt af telt guldets firkanthede form;  
 det er meget betydeligt, som grønlandere kalder  
 den, en halv båd. [Endelig den 2den Oktob. fik  
 vi gunstige vind, og den næste dag, den 3die  
 Oktob. nåede vi om formiddagen nåede vi den  
 heryhøitiske missionsplads, Ny Ørnuluit, hvor  
 vi gik <sup>landde</sup> ~~stærk~~, og hvorfra vi lidt senere, efter at have  
 besøgt den Tydske missionær, gik overland til  
 det nye nordiske beliggende Gøthaab. [Her var  
 det allerede rygtet, at vi var komne, og stor var  
 vor forundring ved at blive modtagne med en

Modbyden i  
 Gøthaab.

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

13

düendende kanonsatüt, og vel at se hele <sup>94</sup> be-  
 folkningen på benene, Eiendommelig<sup>er</sup> var det for  
 os, som i den senere tid juist ikke var forventet med  
 menneskelig omgang, at se ~~den~~ <sup>så</sup> mange mennesker,  
 og vakkert tog de sig ind disse lange rækker af  
 grønlændere og grønlandsinder, i deres materialiske  
 dragter på begge sider af koloniveien, og ventlig  
 nysgjerrighed lygte der os imøde fra disse  
 mange smilende ansigter.

Jå var da vi to i sikker havn, at den  
 danske gjæstfrihed ikke svigtet sit gamle ry,  
 og at der af koloniens europæere blev gjort alt  
 for at bryde de to sprogisfarende belienes vel  
 omgængelse tilföres; men <sup>vi</sup> havde <sup>vi</sup> endmæ 4 steds-  
 fælle (inde i bænden af Amersalikfjorden), som  
 med længst interesse iindsættning. Men denne  
 skulde ikke komme så hurtigt som <sup>vi</sup> havde  
 ønsket, sketop som vi var komne, brød en søndens  
 storm løs, og den holdt ved i flere dage, så den  
 båd og komubåd, som skulde ind for at hente

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint handwriting on the right edge of the page, possibly from an adjacent page.]*

14 dem ikke kunde komme afsted. Da man  
 var bange for, <sup>at</sup> de skulde mangle noget derimod  
 var ~~indledt~~ presten på stedet så venlig at  
 bringe to kajakmænd derind den 5te Oktober  
 med en del proviant, ~~si det kunde have det vil~~  
~~vigtigt indtil videre kom for at have dem. I mid-~~  
 lertid var kolonibestyrelsen, som ikke var frava-  
 rende, da vi kom, og var inde i Umanak, en  
 byplads inde i Godthåbsfjorden nord for Ameralik,  
 bliven underrettet om vor ankomst, derfra blev

og om at  
 4 mænd endnu  
 var i Ameralik  
 fjorden.

(da af kolonibestyrelsen samt stedets missionar  
 ligeledes afsendte 2 kajakker med proviant for at  
 En af kajakmændene havde <sup>skøft</sup> desuden dagen efter  
 han kom ind til den <sup>stædt</sup> store reubåte, der blev  
 således et fræderi uden lys, især de skulde

happens anseelse  
 da de fik se  
 reubjørnen  
 kostelige.

Endelig den 12te Oktober kom de alle til  
 Godthåb og turern gennem Gjørbund var dermed  
 fuldendt.

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



15 Mit første spørgsmål, da jeg var kom frem, gjaldt skitsleilighedsen hjem til Europa; men snart faldt på, at af skibe var der nu ingen i Grønland, uden muligens Fox, som skulde afgå fra Grøntæt i sydgrønland omkring midten af Oktober. Hvorvidt man kunde nå denne med en post var yderst tvivlsomt. Lijnt jeg selv intet haard imot at overvintra i Grønland, mente jeg dog, det var min pligt i sandhed for de andre med deltagers skyld at gjøre mit ydelse, for at vi skulde kunne komme hjem med denne sidste, <sup>svage</sup> mulighed. En kajakpost blev da straks afsendt; men mit hat om, at denne skulde nå frem i tide, var kun tidet, der var en uskyldig dende sændestorm, hvor længe den vilde blive stående, vidste ingen, og imot den kunde en kajakmand kun vanskeligt gå. Herimot slutten af Oktober fik kom en af kajakpost sig fra, den bragte med sig med om at min post kunde nåt Fox i tidt ioblik, men at denne vilde gå inden at kunne hente os.

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Nor meste tanke var at læne ~~den~~ en  
 jagt, ~~tillivende~~ den som lå i Godthåb. og  
 med den i November at seih til New Found-  
 land, men da koloniens bestyrer ikke så sig  
 istand til at overlade os jægten uden tilladelse  
 fra Direktoratet for den kongelige grøn-  
 landske handel, hvem den tilhørte, måtte  
 denne plan opgives, og vi indrettede os for  
 vinteropholdet i Godthåb.

Opholdet i Godthåb.

Kristiansen, Balto og Ravna boede for  
 sig og holdt sin egen husholdning medens de  
 3 øvrige af os boede hos koloniens bestyrer,  
 hvor vi selvfølgelig havde det indmærket.

Vinteren forløb så hurtigt behagelig som  
 vel muligt. Jeg tror flere af os fandt den gik  
 vel hurtigt; hvem kan andet end befinde  
 sig vel og lykkelig mellem Grønlands elste

The next tank was at the same  
level, near the bottom of the  
stratum, and the water was  
found to be of the same quality  
as the water in the other tanks.  
The water in the tanks was  
found to be of the same quality  
as the water in the other tanks.  
The water in the tanks was  
found to be of the same quality  
as the water in the other tanks.  
The water in the tanks was  
found to be of the same quality  
as the water in the other tanks.

17

41

verdig naturbørn; for <sup>existerer</sup> dem den store  
~~verdens~~ ikke ~~eksisterer~~; de kjender  
 ikke langser, til livet har de <sup>ingen</sup> krav som  
 der som regel let kan tilfreds<sup>stilles</sup>, virkelig  
 fattigdom kjender de outrent ikke, de ~~drives~~  
~~på jagt fange kængere under sulten~~ i  
 detiden, men har som regel mad i overflod,  
 de driver på jagt, fanger sine scellunde,  
 spiser <sup>levet</sup> og er lykkelige. Vi færdedes meget  
 sammen med dem, og følte os for hver dag  
 mer og mer tiltrukne af dem; man blir  
 uvilkaarlig smittet af deres munterhed og  
 naturlighed.

lte dem  
 boede i  
 huler,

På adspredelse var der ingen mangel, af  
 jagt var der nok, søfuglejagt, rypejagt og rens-  
 dyrjagt, der var overflod af sene til skiløbning  
 men mest tiltrækkende var dog kajaker, denne  
 eskimoens elegante farkost, der som enkeltmands  
 farkost ubestridelig står uovertruffen; kajaker  
 fik vi os alle indstøjen ganske Rarua, og her tumlet  
 os i dem efter beste evne, uden at nogen os ombroder.

very interesting of them

the length of the

the length of the

the length of the

the length of the

the length of the

the length of the

the length of the

the length of the

the length of the

the length of the

the length of the

the length of the

the length of the

the length of the

the length of the

the length of the

the length of the

to the  
the  
the

Es man bliver mester over kajaker.

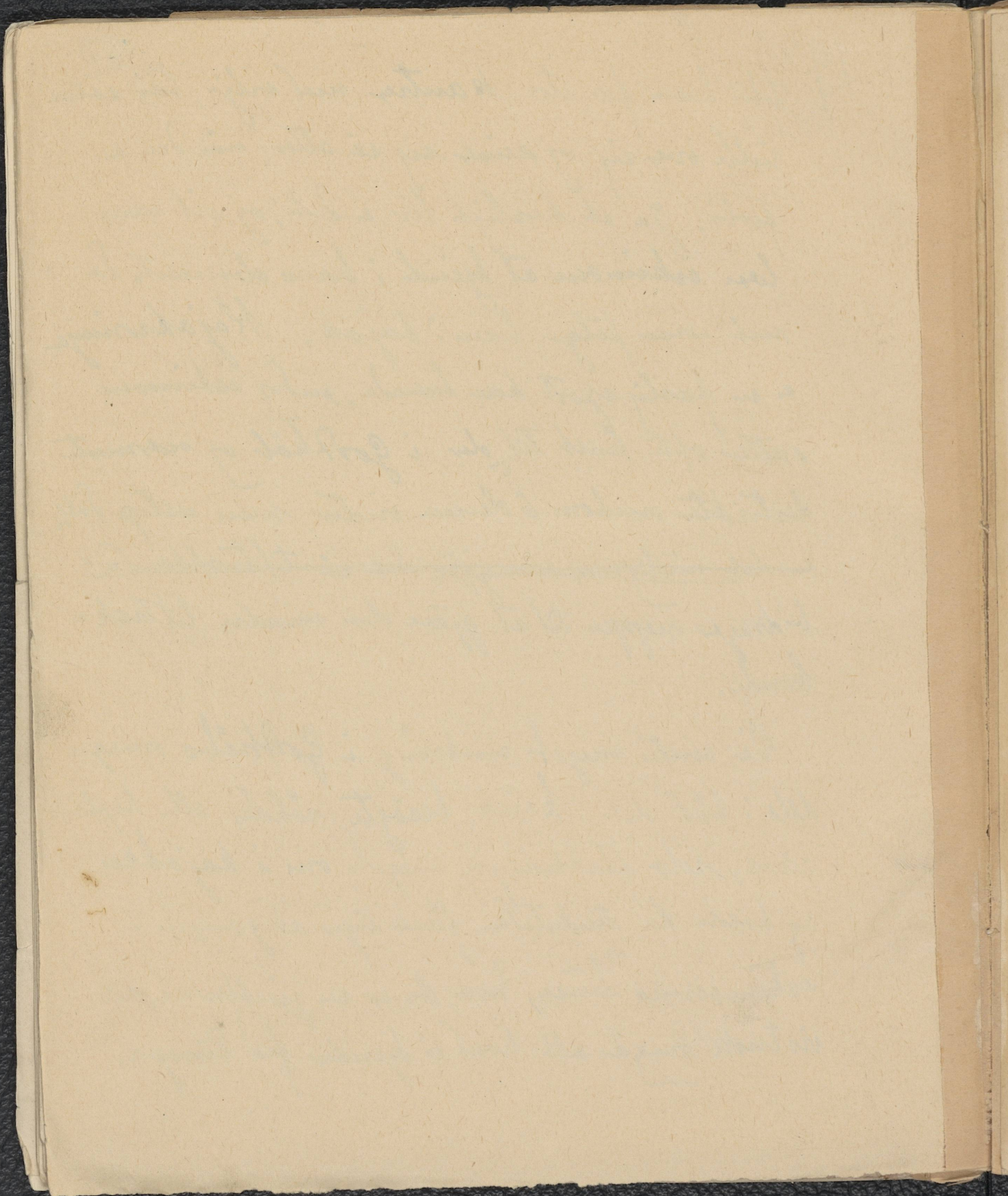
Först gang man kommer i en kajak, har man som regel med sig en stok med at holde denne smalle, runde farkost på det kjøl og ikke rive rundt, en ubæredig net bevægelse et fejl åretag, og man, "har den til hals" jeg har seet dem, som gik rundt uden et åretag fra stranden. Men es man først bliver herre over kajaker, kan man ro den med storm og sø og behøver intet rogt ikke frygte noget vind, i stormveir er det netop lig, som en pil skjærer man gennem brædjærne, man som tryder over en, man begraues, man som en vandfugl skyder <sup>Søfugl</sup> den ruller over, og som en vandfugl skyder man atter frem, hjælpelsen slutter godt rundt kajakring, håndled og armene ikke en dråbe vand trænger ind, man idder sig tør som i einsteie. Blis søerne for storm kan det vel hende man kaster, men kan man bringe sin året reiser man sig atter. Ja det hender endog, at Eskimoen, når han ser en bræd <sup>hij tør som fjel</sup> ~~so~~

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

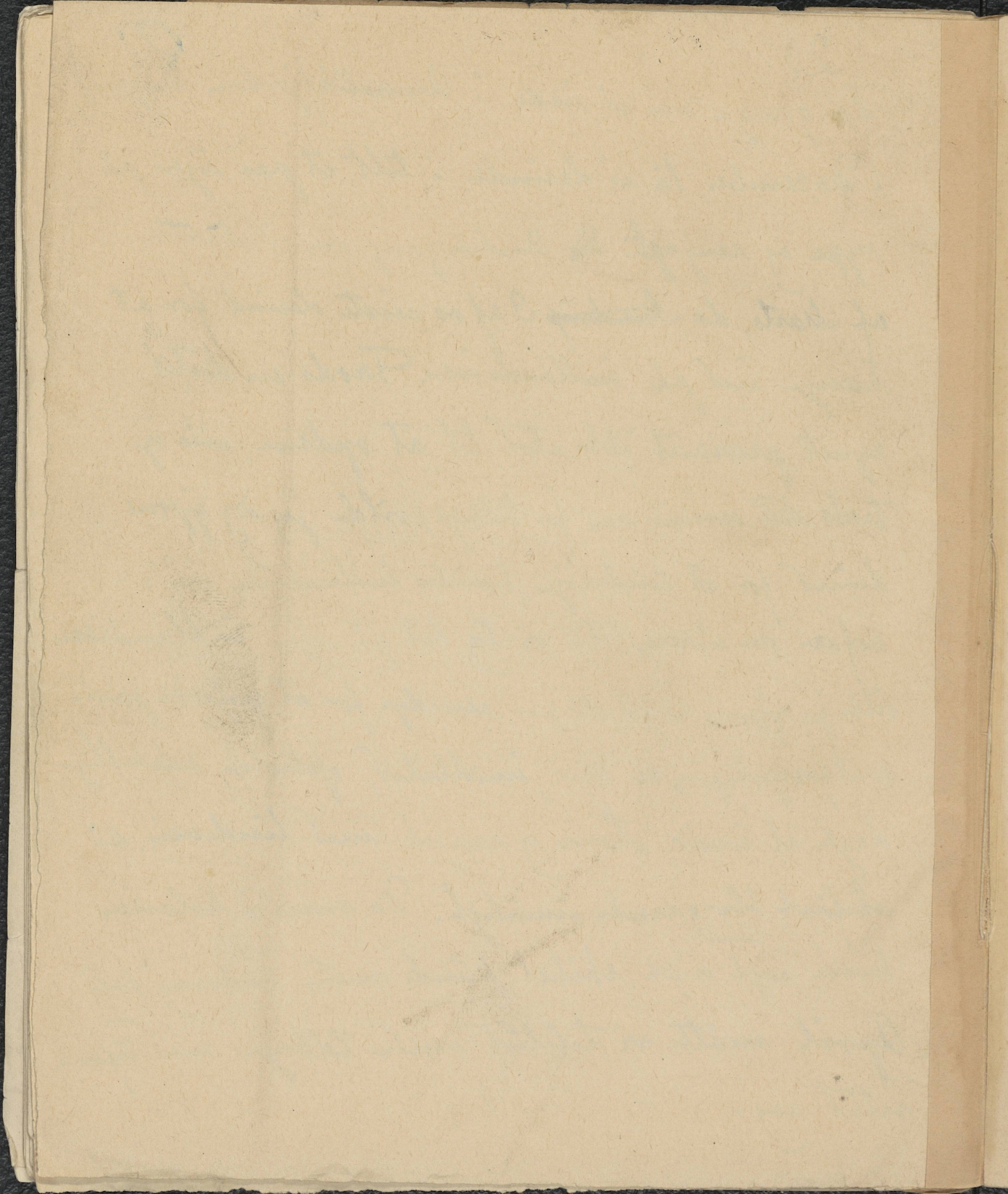


19 49  
blir ham for stor kranter med vilje, lar søen  
rulle over sig og reiser sig så atter, når den er  
forbi. Ja et herligt liv er det, og vil man  
lære eskimoen at kjende i hans element, så  
må man følge ham i kajak. Kajakrovingen  
er en farlig sport kan hende, endog eskimoen  
sætter ofte livet til, der, i Godthåb og nærmeste  
distrikter omkom 6 denne vinter, men ~~sette~~ sette  
~~det mindeliges, som gjør den en tiltrækkende~~  
bidrage neppe til at gjøre den mindre tiltræk-  
kende.

Vi reiste meget omkring i Godthåbs omegn.  
dels i båd dels i kajak, besøgte således alle boplat-  
serne, selv flakkehjz meget om i kajakerne  
og boede da undertiden flere uger ad gangen i  
eskimoernes tæser, hvor der er en gjøstfrihed, som  
vistnok overgår alt hvad vi kjender fra Europa.



To gange var vi inde i Ameralikfjorden. En gang,  
 i December, lå vi derinde i telt et par uger på  
 rype og renjagt. Den anden gang var i slutten  
 af Marts, da ~~Luttrup~~ 3 af os reiste derind for at  
 trænge ind på indlandsisen. Trods en dertil  
 egnet proviant ikke stod til at opdrim, vits og  
 trods det endnu var for tidligt, vilde jeg dog gjorne  
 derind for at undersøge, hvorledes indlandsisen var at  
 befare om våren. Før vi tog fat på selve indlandisen  
 vilde jeg gjorne skyde et par rensdyr for at forsterke provi-  
 antforsyningen, vi blev, imidlertid, opholdt adskillige  
 dage af sneit, storm og snefok med hindeveir, så  
 skiføret blev ganske umuligt. Da man i kolonien  
 havde sagt os at skibet kunde ventes omkring 1<sup>ste</sup>  
 April måtte vi tilslut vende tilbage med ufor-  
 rettet sag.



21

Atter paa Indlandsisen.

45

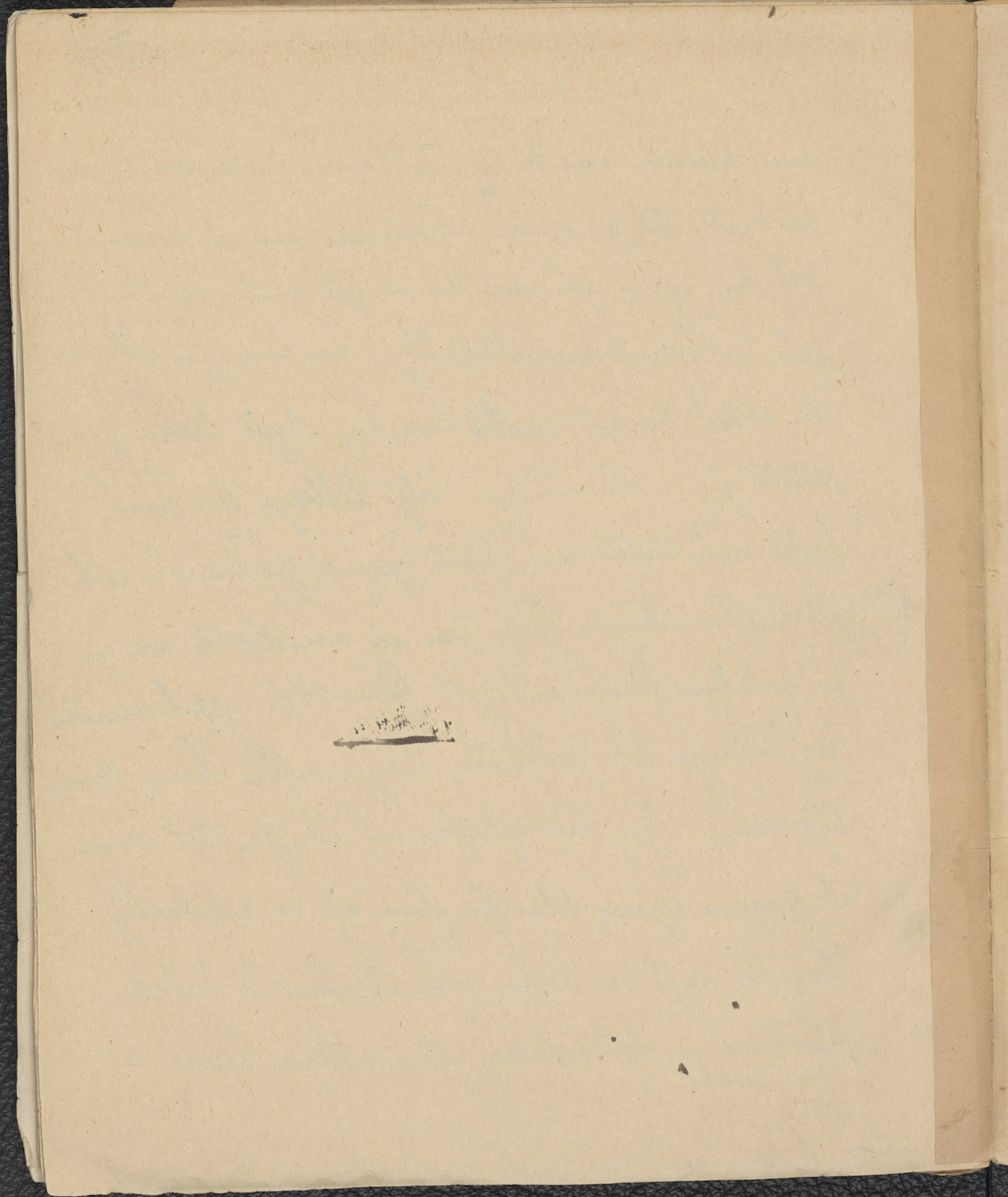
Da, imidlertid, intet skib kom, vilde jeg dog endnu en gang forsøge, om jeg ikke på en anden kant skulde kunne trænge ind på indlandsisen i nygentende kort tid. ~~Da~~ ~~Udprøvet~~ ~~jeg~~ ~~gik~~ ~~ind~~ ~~til~~ ~~kanten~~ ~~af~~ ~~fjorden~~ faste fjordis inde nær bunden af Godthåbsfjorden omkr. 15 mil fra Godthåb. Derfra gik jeg sammen med 2 grønlandere, som var fulgte med fra de nærmeste koplads, det 8 mil fra Godthåb beliggende Koonok, på ski over isen ind til Njararsuak-fjorden, en arm af Godthåbsfjorden.

<sup>i Salen</sup>  
Her skydes indlandsisen ned, og jeg håbede her på forholdsvis kort tid at kunne nå ind på dees. Men kommen til bunden af fjorden finder vi at elven fra breen har fyldt dalen og brist

Dr. Friedrich Nansen  
Luitens Phil. Petrus

Hafslundson

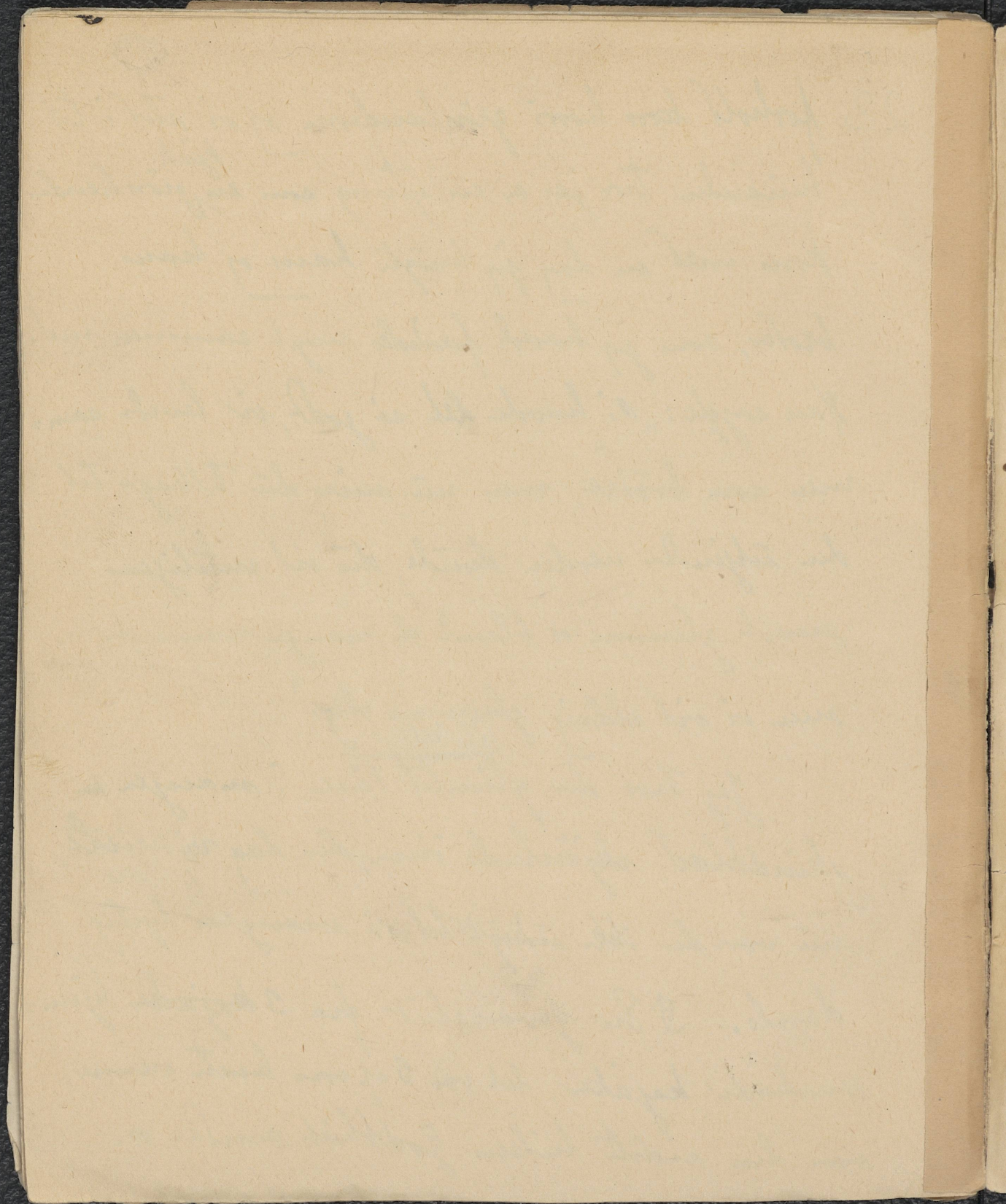
22 isen op lang vei ind gennem fjorden, så der  
 var åbent vand lige til land, dalsiderne var  
 for bratte til, at man ad omvæn kunde komme  
 ned der, og at gå over land på andre kanter ind  
 på indlandsisen, vilde tage for mange dage,  
 da skibet kunde ventes hær dag. Også denne gang  
 maatte jeg med min gode vilje tilbage, dog med  
 bedre resultater end først gang. Jeg havde set  
 at indlandsisen ikke var så snelekt, som jeg  
 på forhånd havde antaget. Den 14de April vendte  
 jeg tilbage til Godthåb. Dagen efter kom "Hvid-  
 björnen". Jeg tror glæden ved udsigten til snart  
 at komme hjem, blv for flere af os adskillig  
 blandet med vensten over at skulle forlade  
 Grönland og dets beboere. Som betegnende for det





23 forholdt to høvi gjenkendelse og vi stod i tid  
 hinanden tror jeg er en ytring som en <sup>kjak</sup> gjenkender  
 kom med en dag jeg berøgte ham og hans  
 broder, som jeg havde færdedes meget sammen med.  
 Han sagde: "vi havde det så godt, vi levede sam-  
 men som brødre; men nu reiser du tilbage til  
 den ukjendte verden derude, du vil muligens  
 snart glemme os blandt de mange mennesker,  
 men vi vil aldrig glemme dig."

<sup>Afskedu.</sup>  
 Jeg tror der glimtet tårer i mangen en  
 skindblad skjønheds øine, den dag vi reiste,  
 nu var der ikke tidigt til så mangen lyttig  
 dands. I En gevassalut fra 3 kajaker hjem-  
 vendende kajaker, det var 3 af vor bedste venner,  
 var den sidste hilsen Godthæt sende os.



Skibet skulde længe nok på for at hente  
post fra Nord Grønland, men ganske ~~ordt~~ ekstra-  
ordinære isforhold standrede os, det lod til  
som de uheldet skulde følge os med isen.

Den 4de Mai forlod vi Sukkertoppen vor sidste  
station i Grønland.

Dehle var den første ekspedition over  
Grønlands indlandsis, den er undersøgt fra  
kyst til kyst på et sted, men Grønland er  
stort, der <sup>er</sup> ~~er~~ endnu meget tilbage, og indlands-  
isen er af stor videnskabelig betydning, det blir  
~~at~~ derfor sikkert ikke den sidste. Fremtidige  
ekspeditioner vil kunne udføres med betydelig  
større letthed og større udbytte.

